

АДИН ШТЕЙНЗАЛЬЦ:

«Еврейский народ похож на человека с перерезанной артерией»



Наш собеседник является личностью поистине легендарной. Он долгие годы возглавляет Институт изучения иудаизма в СНГ, перевел Талмуд на многие европейские языки, разбирается не только в религии, но и в физике и математике. Раввин Адин Штейнзальц не боится озвучивать нетривиальную точку зрения на широкий спектр сфер, от антисемитизма до смешанных браков. — Вы знакомы с Россией не понаслышке, владеете русским, читали труды русских философов. Можно ли говорить о каком-то специфическом российском антисемитизме?

Я не считаю, что русский народ заражен геном антисемитизма. Знаете, что может служить подтверждением моих слов? Процент смешанных браков. Да, говорят, что в советское время еврейский муж считался идеалом — не пьет, не курит, зарплату домой приносит. Но и браков между русскими парнями и еврейскими девушками предостаточно. Это свидетельствует о том, что русский народ сложно заподозрить в каком-то пещерном антисемитизме, всосанном с

молоком матери. А вот царские власти и церковь сделали немало для распространения юдофобской идеологии, это да.

Антисемитизм в Восточной Европе активно распространяло католичество. На Украине к евреям издавна относились хуже, чем в России. Это и сейчас заметно. Знаете, как бы я определил антисемита? Человек, который гипертрофированно уважает евреев. Пару лет тому назад в Европе провели опрос — попросили составить список стран, угрожающих существованию мира. Крошечный Израиль лидировал. Не Северная Корея, не Иран — Израиль! Есть анекдот про еврея, который был подписан на нацистскую газету «Фелькишер беобахтер»: «Когда я читаю еврейскую прессу, сердце сжимается от горя: тут раввин с председателем общины поругались, там евреев с работы выгнали. Перелистываешь «Беобахтер» и удивляешься — мы захватили полмира и замахиваемся на вторую половину!»

Раввин Адин Штейнзальц родился в 1937 году в Иерусалиме. Получил традиционное еврейское образование. Параллельно изучал математику, физику и химию в Еврейском университете в Иерусалиме. В возрасте 24 лет стал самым молодым директором школы.

В 1965-м основал Израильский институт талмудических публикаций. Начиная с этого времени работает над монументальным трудом — комментированным переводом Талмуда на современный иврит и другие языки. За свою деятельность в 1998 году удостоен самой высокой израильской государственной награды — Премии Израиля.

В Японии, где евреев можно увидеть скорее на картинке, чем на улице, перепечатываются «Протоколы сионских мудрецов». Знаете почему? Японцы всерьез считают их аутентичным пособием по установлению мирового господства. Говорят, что во время визита Менахема Бегина в эту страну ему от всего сердца преподнесли шикарно изданные «Протоколы»: вот, мол, спасибо вам, евреи, за такой важный труд.

— Не знаю, как насчет мирового господства, но среди топ-менеджеров России и других стран действительно немало евреев.

Обратите внимание, евреев традиционно мало среди официантов. Даже в Израиле. Из евреев плохие слуги, им требуется простор для деятельности, возможность внести личный вклад в происходящее.

— Израиль часто сравнивают с Россией как с положительной, так и с отрицательной точек зрения. Ваши корни — из России. Вы каким-то образом ощущаете связь с этой страной? Она действительно похожа на Израиль (и наоборот)?

Израиль нередко называют русской колонией, учитывая, что отцы-основатели были родом из царской империи. Я впервые приехал в Россию, точнее, в Советский Союз, в перестроечное время.

Огляделся — ба! передо мной Израиль тридцатилетней давности. Такие же очереди, как были у нас при Бен-Гурионе, такой же бюрократизм. Разница, пожалуй, заключается в том, что советские совхозы формировались из-под палки, а израильские кибуцы работали в атмосфере любви и уважения. Но русский народ действительно испокон веков натерпелся от завоевателей и оккупантов, то от варягов, то от татар, то от собственных царских властей. Отсюда и желание видеть во главе страны человека с нагайкой.

Русский народ действительно испокон веков натерпелся от завоевателей и оккупантов, то от варягов, то от татар, то от собственных царских властей. Отсюда и желание видеть во главе страны человека с нагайкой.

Был у меня знакомый, который в сталинские годы попал в тюрьму. Приблизилась Ханука, и ээк решил смастерить подсвечник. Фитиль сплел из набивки матраса, масло вычерпал из консервных банок, в качестве подставки использовал луковицы, разрезанные поперек. Что интересно, когда мой знакомый зажигал эти «свечи», его кругом обступали сокамерники-неевреи, чтобы тюремные надзиратели сквозь глазок не увидели «религиозную пропаганду». Казалось бы, что им до Хануки? Ответ — поиск пресловутой духовности. Русский народ отличается от других наций стремлением к духовности. Это звучит высокопарно, но почитайте русскую литературу — у положительных героев на первом месте далеко не деньги, а душа. — Не знаю, что происходит в современной литературе, но деньги россиян тоже интересуют. И даже очень.

В одном из интервью я сказал, что излишняя зацикленность на деньгах является признаком старения общества. В юности увлекаются девушками, всяческой романтикой. А к старости пересчитывают собственные накопления. Впрочем, я верю в стойкость российского общества. Оно подобно дереву с мощными корнями. Даже если повредить его, появится новый росток. Антисемиты говорят, что кошелек — это самое больное место у еврея. Но не будем забывать, что ростовщиками и банкирами евреи стали поневоле. Вплоть до середины первого тысячелетия нашей эры евреи были крестьянами и воинами. После чего ситуация изменилась: христианские и мусульманские власти наложили на евреев целый ряд ограничений. Одной из профессий, которая осталась доступной, было ссуживание денег под проценты. Так евреи стали ростовщиками, не особенно, кстати, на этом обогатившись. Да, они давали деньги в долг, но у русского крестьянина было поле, лошадь, корова, приусадебное хозяйство. То есть реальные материальные ценности, а у еврея — долговые записки.



Молодость — прекрасное время. Кровь бурлит, ответственность у неженатых и незамужних пока невысока, можно просыпаться по утрам и думать о мироздании. А также пытаться это мироздание исправить.

Раввин Адин Штейнзальц

Неслучайно слова «деньги» и «лестница» на иврите имеют одинаковую гематрию — одно и то же числовое значение. Деньги — это лестница, по которой можно либо подняться в духовном смысле, либо спуститься.

Малый Сатана

— Итак, вы утверждаете, что окружающие евреев народы скорее филосемиты, чем антисемиты. Почему же после падения железного занавеса такое большое число евреев покинуло СССР? Массовая еврейская эмиграция — предмет искренней грусти для местного населения. Меня однажды пригласили с визитом в Молдову, приняли в местной Академии наук. Я сказал: «Знаете, у меня очень мало информации о вашей стране. Есть ли в вашей Академии ученые с мировыми именами?» Хозяева ответили утвердительно: «Есть трое таких». Затем вздохнули: «Двое живут в Тель-Авиве, один — в Иерусалиме».

У антисемитизма есть не столько народная, сколько религиозная составляющая. Она действительно сильна и внедряется сверху. В том же Иране до исламской революции к евреям

относились очень толерантно. Сейчас же благодаря аятоллам была выстроена нехитрая схема: Большой Сатана — США, Малый Сатана — Израиль. В арабских странах активно перенимались геббельсовские пропагандистские технологии. При Насере, да и после него, египтяне активно верили в то, что евреи заполонили мировую журналистику и лоббируют интересы Израиля. Поэтому египтяне обратились к нацистским офицерам, бежавшим в эту страну: «Помогите нам в борьбе с мировым еврейством». Сегодня Египет — одна из наиболее антисемитских стран на Ближнем Востоке. Там перепечатываются юдофобские труды, снимаются телесериалы про пейсатых евреев с крючковатыми носами, которые издеваются над палестинцами и пьют их кровь.



«Мекор хаим» в Москве

В 1989 году в результате соглашения Штейнзальца с руководством Российской АН был создан Московский образовательный центр «Мекор хаим» — один из первых после долгого перерыва еврейских культурно-образовательных центров, признанных советским государством.

Библиотека Центра включала уникальное собрание старых еврейских книг и современных изданий по иудаистике (погибла в результате пожара в 1996-м)

Более того, евреи, несмотря на кажущуюся внешнюю интеграцию, остаются чуждым элементом.

Во времена железного занавеса в коммунистическом СССР «граждане еврейской национальности» считались безродными космополитами. А на Западе в то же время их называли пятой колонной коммунизма. Потому что на чужака можно навесить любой ярлык, включая идиотскую выдумку о ритуальном употреблении христианской крови. Вы знаете, что изначально в употреблении крови римляне обвиняли христиан? В христианской теологии упоминается Евхаристия, где хлеб символизирует плоть Христа, а вино — его кровь. Впоследствии сами же христиане перенесли выдумку о кровавом навете на евреев.

— Говорят, что катализатором современного российского антисемитизма послужили еврей-олигархи, становление которых произошло в 90-е.

Меня лично всегда удивляла ненависть к успешным людям. Подражай ему, не подражай ему, завидуй белой завистью, но зачем же ненавидеть? Эвита Перон, жена президента Аргентины и очень большая модница, была родом из бедной семьи. Журналисты как-то поинтересовались: «Вы часто посещаете малоимущих граждан, не снимая при этом роскошные украшения. Не вызовет ли такое поведение ненависть к вам?» Перон ответила: «Наоборот. Мои достижения, включая материальный статус, — это повод для веры в самого себя: если бедная девочка Эвита смогла выбраться из нищеты, то и я смогу». Сокурсники Березовского-Гусинского-Фридмана продолжают получать нищенскую зарплату не потому, что Березовский так захотел, а потому что они оказались менее талантливыми и рисковыми, чем он.

Мы — не миссионеры, но...

— Кстати, и Березовский, и Ходорковский, и многие другие олигархи, которых считают евреями, по Галахе ими не являются.

В России на данный момент есть в лучшем случае 50 000 евреев «с обеих сторон». Все остальные — либо галахические евреи с нееврейским отцом, либо неевреи с еврейским отцом. Что делать с последними? Мне близка позиция одного из раввинов Северной Африки, который еще в прошлом веке опубликовал респонсу на этот счет. Там было упомянуто выражение «ми-зера Исраэль», «из семени Израилевого». Полукровок этот раввин предлагал приближать к иудаизму — в отличие от господствовавшего тогда мнения, что раз речь идет о неевреях по Галахе, общинные структуры заниматься ими не должны.



Старость — это просто старость. Не обязательно сопряженная с мудростью. И жизненный опыт тоже автоматически не конвертируется в мудрость.

Раввин Адин Штейнзальц

Мы не миссионеры, мы не зазываем народы мира переходить в иудаизм. Но полукровки — это отдельная статья. Еврейскому народу катастрофически не хватает людей. Мы похожи на человека, у которого перерезана артерия. Он чувствует себя вроде как нормально, но кровь хлещет, и такой человек может умереть. До Второй мировой войны евреи составляли примерно 1% от численности всего населения земного шара. Сейчас — промилле, десятая часть процента. Поэтому мы не можем отвергать полукровок, учитывая также и тот факт, что многие из них считают себя полноценными евреями: фамилия папина (Шапиро, Рабинович), в СССР национальность устанавливалась по отцу. Мне известен следующий случай: некий еврей попал в Казахстан, сделал карьеру в армии, женился на местной девушке. Сын, как это предписывали законы, имел возможность при оформлении паспорта выбрать национальность. Отец-еврей потирал руки: «Запишется казахом, не будет иметь проблем с пятой графой». Но мать-казашка воспротивилась: «Как?! Три тысячи лет вы, евреи, боретесь за свое самосохранение! Не позволю сыну отказываться от еврейского наследия».

Немало жен-неевреек готовы пройти гиюр. Но в России сделать это чрезвычайно сложно. Формально раввинов хватает, но на практике у них нет полномочий проводить гиюры. Ко мне даже обращался член одной из российских еврейских общин, религиозный еврей: «Если б я 30 лет тому назад знал то, что знаю сейчас, я б женился на еврейке. Но я люблю свою жену, мы всей семьей соблюдаем еврейские обычаи». Проблемы такого рода надо решать, чем раньше, тем лучше.

Чуткие родители и бунтари-дети

— Наши мудрецы расшифровывают слово «закен» (старик) как «зе ше-кана хохма», «тот, кто обрел мудрость». Ум действительно приходит с возрастом?

Знаете, старость — это просто старость. Не обязательно сопряженная с мудростью. И жизненный опыт тоже автоматически не конвертируется в мудрость. Поэтому я с оптимизмом смотрю именно на молодых людей. В детстве не надо выстраивать собственную идеологию, ребенок просто подражает родителям.

Внезапно наступает юность и сопутствующее ей желание бунтовать. Старый мир привычек и привитых родителями принципов рушится. Подобно Всевышнему, на обломках старого мира молодые люди выстраивают свой собственный, новый мир. Удержать ребенка от бунта и

ниспровержения былых ценностей бессмысленно. Родители должны помочь ему пройти этот период, понять, что же ему действительно хочется от жизни. Поэтому заложенное в детстве воспитание крайне важно — даже если молодой бунтарь его отвергнет, у него в руках останется инструментарий для решения насущных проблем.



Книги раввина Штейнзальца

Раввином Адином Эвен-Израэль (Штейнзальцем) написано более 80 книг, относящихся к различным областям — иудаизм, философия, каббала, хасидизм, социология, историческая

биография и др. Книги раввина были переведены на английский, французский, русский, испанский, итальянский, немецкий, португальский и даже китайский языки. Раввин Штейнцальц написал толкования к фундаментальным текстам иудаизма, как Талмуд, «Танья», ТаНаХ, «Мишне Тора» Рамбама. В настоящее время раввин работает над прояснением «Мишны». Параллельно с этими монументальными текстами, раввин продолжает выпускать книги на различные темы. Если ребенок будет знать, что родители — не бессердечные надсмотрщики, которые требуют высоких оценок, а чуткие консультанты, он пройдет возрастной кризис без помех, с выгодой для себя. Если родители соблюдают те принципы, которые декларируют, молодой человек почувствует это и будет с уважением относиться к семейным традициям.

Молодость — прекрасное время. Кровь бурлит, ответственность у неженатых и незамужних пока невысока, можно просыпаться по утрам и думать о мироздании. А также пытаться это мироздание исправить.

— Вы много добились в своей жизни. Перевели и снабдили комментариями Вавилонский талмуд, создали немало образовательных структур. С вами советуются мировые лидеры. Чего вам не хватает для счастья?

Времени. В високосном еврейском году есть два месяца Адар. Добавочный месяц приплюсовывается из-за того, что изначально еврейский календарь был рассчитан на сельскохозяйственное общество. Песах должен быть обязательно весной, так сказано в Торе. В Песах в Иерусалим приходили паломники. Что если праздник выпадет на дождливый месяц? Люди просто не придут. Поэтому появились два месяца Адар. Была бы такая возможность, я бы «удвоил» Элуль. Чтобы по-настоящему подготовиться к Рош а-Шана, дню вынесения небесного вердикта всем живущим.

Штейнцальц и его Талмуд

Работа над Талмудом продолжалась с 1965 по 2010 год. Основные особенности: текст Талмуда, в оригинале написанный на арамейском языке, полностью огласован и снабжен переводом на иврит. На полях размещена биографическая и справочная информация, а также изображения упоминающихся в тексте артефактов (древние монеты, инструменты и т. п.). В нижней части приведены объяснения наиболее часто встречающихся выражений, а также процитированы галахические постановления, проистекающие из текста того или иного талмудического обсуждения.

Как-то раз довелось общаться с известным физиком. Я в шутку попросил: «Разработайте аппарат, который давал бы возможность делиться свободным временем — забирать у тех, у кого его много, и отдавать тем, кому его не хватает».

[Илья Йосеф](#)

Фото: Илья Иткин